

## NetIQ® Sentinel™ Log Manager 1.2

### Contratto di Licenza per l'Utente finale

**LEGGERE ATTENTAMENTE IL CONTRATTO. INSTALLANDO, EFFETTUANDO IL DOWNLOAD O UTILIZZANDO IN ALTRO MODO IL SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI TUTTE LE CONDIZIONI IN ESSO CONTENUTE, NON DOVRÀ SCARICARE, INSTALLARE NÉ UTILIZZARE IL SOFTWARE. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, NETIQ NON CONCEDERÀ IN LICENZA IL SOFTWARE. IN TALE CASO, L'UTENTE NON PUÒ UTILIZZARE O COPIARE IL SOFTWARE E DEVE DISTRUGGERE TUTTE LE COPIE DEL SOFTWARE E LA DOCUMENTAZIONE ALLEGATA, OPPURE DARNE NOTIFICA A NETIQ PER OTTENERE ISTRUZIONI SU COME RESTITUIRE IL SOFTWARE NON UTILIZZATO NEL RISPETTO DEI CRITERI PER LA RESTITUZIONE. IL SOFTWARE NON PUÒ ESSERE VENDUTO, TRASFERITO O ULTERIORMENTE DISTRIBUITO SALVO SPECIFICA AUTORIZZAZIONE DI NETIQ.**

Il presente Contratto di licenza ("Contratto") è un contratto legale tra l'Utente finale (una persona fisica o giuridica) e NetIQ Corporation ("NetIQ"). Il prodotto software identificato nel titolo del presente Contratto per il quale l'Utente ha acquistato una o più licenze, i supporti (se esistenti) e la documentazione di accompagnamento (collettivamente definiti "Software") sono protetti dalle leggi degli Stati Uniti ("U.S.A.") o di altri paesi e dalle disposizioni dei trattati internazionali sul copyright e sono soggetti alle condizioni del presente Contratto. Qualsiasi versione di aggiornamento o di supporto del presente Software di cui si è effettuato il download o ricevuta dall'Utente e non accompagnata da un contratto di licenza che sostituisce espressamente il presente Contratto, è considerata Software e soggetta alle condizioni del presente Contratto. Qualora il Software sia una versione di aggiornamento o di supporto, l'Utente dovrà disporre della versione concessa in licenza e della quantità di Software oggetto dell'aggiornamento o del supporto per potere installare o utilizzare la versione di aggiornamento o di supporto.

Il Software può includere o essere venduto insieme ad altri programmi software concessi in licenza ai sensi di termini diversi e/o autorizzati da un produttore diverso da NetIQ. L'utilizzo di qualsiasi programma provvisto di un contratto di licenza separato è regolato da tale contratto di licenza. L'eventuale software di terze parti fornito con il Software è incluso per essere utilizzato "Così COM'È" a discrezione dell'utente e a suo esclusivo rischio.

#### DEFINIZIONI

Il termine "Collector Manager" indica il componente di gestione della raccolta dei dati, di monitoraggio dei messaggi di stato del sistema e di filtro degli eventi in base alle necessità.

Il termine "Collector" indica uno script o agente funzionale concepito per raccogliere, normalizzare e analizzare contenuto proveniente da una varietà di dispositivi. I Collector possono essere forniti da NetIQ o sviluppati da o per conto dell'Utente utilizzando Collector Builder o il Collector Software Development Kit (SDK).

Il termine "Collector Builder" indica il codice con il quale i Collector possono essere generati o modificati utilizzando il linguaggio proprietario di Sentinel.

Il termine "Collector Software Development Kit (SDK)" indica l'API con la quale i Collector possono essere generati o modificati utilizzando linguaggi standard del settore.

Il termine "Dispositivo" indica ogni singolo dispositivo hardware, programma o applicazione per il Trasferimento di dati o informazioni al Software, direttamente o indirettamente tramite uno o più Collector Manager.

Il termine "Istanza" indica la copia iniziale del Software necessaria per l'esecuzione del Software e tutte le copie aggiuntive (o parziali) del Software caricate o archiviate in memoria o nella memoria virtuale.

Un'Istanza viene definita Istanza 25 EPS (Events Per Second) se la copia del Software che comprende l'Istanza non ha elaborato e non sta elaborando più di 25 eventi al secondo.

Un'Istanza viene definita Istanza 500 EPS (Events Per Second) se non viene considerata un'Istanza 25 EPS e la copia del Software che comprende l'Istanza non ha elaborato e non sta elaborando più di 500 eventi al secondo.

Un'Istanza viene definita Istanza 2,500 EPS (Events Per Second) se non viene considerata un'Istanza 25 EPS o 500 EPS e la copia del software che comprende l'Istanza non ha elaborato e non sta elaborando più di 2,500 eventi al secondo.

Un'Istanza viene definita Istanza 7,500 EPS (Events Per Second) se non viene considerata un'Istanza 25 EPS o 500 EPS o 2,500 EPS e la copia del software che comprende l'Istanza non ha elaborato e non sta elaborando più di 7,500 eventi al secondo.

Un'Istanza viene definita "Istanza di non produzione" quando la copia del software che comprende l'Istanza è stata utilizzata e viene utilizzata solo per scopi di standby o di disponibilità elevata (ad esempio failover) quando accoppiati con la rispettiva produzione di Istanza di 7,500 EPS, Istanza 2,500 EPS, Istanza 500 EPS o 25 EPS oppure autonomamente in ambienti interni di non produzione per scopi di test, gestione e sviluppo.

"Sentinel™ Log Manager Server" comprende tutti i seguenti componenti server: Communication Server, DAS (Data Access Service), Database, server di generazione rapporti e server Web.

Il termine "Dispositivo di tipo I" indica un sistema operativo su server singolo, database, POS (point-of-sale), Kiosk, ATM o altri dispositivi simili oppure dispositivi di sicurezza o di rete, come firewall, sistemi di rilevamento intrusioni (IDS, Intrusion Detection System), sistemi di protezione contro le intrusioni (IPS, Intrusion Prevention System), router, switch e così via. I dispositivi o il software che inviano i log degli eventi a una console, un dispositivo o software di gestione o i server dei log di sistema sono conteggiati in base al numero di dispositivi di origine primari da cui hanno origine i log. Anche le applicazioni e/o il software NetIQ e Microsoft Active Directory sono considerati Dispositivi di tipo I.

Il termine "Dispositivo di tipo II" indica applicazioni o sistemi operativi installati in singoli computer desktop (ad esempio applicazioni antivirus per computer desktop), dispositivi portatili o palmari, dispositivi per la scansione o la lettura di schede o sensori remoti (ad esempio in sistemi distribuiti di monitoraggio o controllo SCADA o di altro tipo).

Il termine "Dispositivo di tipo III" indica un'Istanza di vulnerabilità del software (ad esempio Nessus).

Il termine "Dispositivo di tipo IV" indica le applicazioni aziendali non di sicurezza, ad esempio il software di pianificazione delle risorse aziendali (ERP, Enterprise Resource Planning), la posta elettronica, la distribuzione delle applicazioni, ecc.) e le applicazioni o il software di gestione dei log non NetIQ, ma non i server syslog. I Dispositivi di tipo IV includono anche qualsiasi altro dispositivo non classificabile come di tipo I, tipo II, tipo III o tipo V.

Il termine "Dispositivo di tipo V" indica le partizioni logiche (LPAR) da monitorare in mainframe (ad esempio RACF, TopSecret e ACF2) e i server mid range (ad esempio AS400 o HP NonStop).

Il termine "Lavori derivati consentiti" indica lavori derivati creati in conformità alla concessione di licenza descritta di seguito.

Il termine "Trasferimento" indica l'accesso, l'offerta o qualsiasi forma di raccolta di informazioni o dati disponibili per ogni componente del Software.

## USO IN CONCESSIONE DI LICENZA

**Software commerciale.** In base al pagamento delle tariffe applicabili e ai termini e alle condizioni del presente Contratto, NetIQ concede all'Utente una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'installazione e l'esecuzione del modulo oggetto (a) del Software NetIQ concesso in licenza e (b) delle Opere-derivate consentite.

Concessione in licenza del Software. L'utente deve acquistare una licenza per l'Istanza 25 EPS, 500 EPS, 2,500 EPS, 7,500 EPS o una licenza per l'Istanza non produttiva per ogni singola installazione di Sentinel Log Manager Server e per ogni copia aggiuntiva (anche parziale) di Sentinel Log Manager Server archiviata o caricata nella memoria o nella memoria virtuale in aggiunta alla copia iniziale necessaria all'esecuzione di Sentinel Log Manager Server installato sull'hardware. Ciascuna licenza di Istanza è accompagnata dal numero appropriato di licenze per Dispositivi di tipo I/II uguale al numero di dispositivi o di installazioni di software nella RAM o nella memoria virtuale da cui Sentinel Log Manager Server raccoglie i log di eventi, in base alle scelte dell'Utente. L'Utente deve inoltre acquistare la licenza appropriata per Dispositivi di tipo IV/V per ciascun dispositivo o installazione di software nella RAM o nella memoria virtuale da cui Sentinel Log Manager Server raccoglie i log di eventi. La licenza per EPS viene superata se la media giornaliera supera almeno due volte entro i 30 giorni precedenti il numero di EPS concessi in licenza.

Licenza per la creazione di Opere derivate consentite. Esclusivamente per quanto previsto nella documentazione, NetIQ concede all'Utente una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'uso di NetIQ Collector Builder e Collector SDK per la creazione di Collector personalizzati per uso interno ("Lavori derivati consentiti"). Le Opere-derivate consentite possono essere utilizzate solo congiuntamente al Software e per nessun altro scopo.

Licenza dell'applicazione SLES®. L'appliance software Sentinel Log Manager include il prodotto SUSE® Linux Enterprise Server (SLES). L'utente riconosce e accetta di rispettare le seguenti limitazioni in merito all'utilizzo di SLES. Indipendentemente dalla licenza concessa nel contratto di licenza di SLES all'interno della copia di SLES ricevuta con il Software, l'Utente accetta di utilizzare SLES esclusivamente ai fini dell'esecuzione del Software e non come un sistema operativo general purpose. SLES include componenti che sono pacchetti open source accompagnati da condizioni di licenza separate. I diritti di licenza dell'Utente relativamente ai singoli componenti accompagnati da contratti di licenza separati sono definiti dalle condizioni di tali contratti; nulla nel presente Contratto limiterà o altrimenti pregiudicherà i diritti o gli obblighi dell'Utente o le condizioni alle quali l'Utente sarà soggetto in conformità al presente Contratto.

Comunicazione di terze parti. Oracle richiede che l'Utente accetti quanto segue per i prodotti della piattaforma Java SE. L'utilizzo delle funzioni commerciali per qualsiasi scopo o produzione richiede una licenza separata da Oracle. Il termine "Funzioni commerciali" indica le funzioni identificate nella Tabella 1-1 (Funzioni commerciali nelle Edizioni dei prodotti Java SE) della documentazione Java SE disponibile al sito [www.oracle.com/technetwork/java/javase/documentation/index.html](http://www.oracle.com/technetwork/java/javase/documentation/index.html)

**Copia di valutazione.** Se il Software è una versione di valutazione o comunque fornito a scopo di valutazione, l'utilizzo sarà autorizzato limitatamente ai fini di una valutazione interna in conformità ai termini dell'offerta specifica di fornitura del Software e la licenza scadrà dopo 90 giorni dall'installazione (o altro termine se indicato diversamente all'interno del Software) e il Software potrà cessare di funzionare. Una volta trascorso il periodo di valutazione, l'Utente è tenuto a non utilizzare ulteriormente il Software, annullare ogni operazione eseguita con il Software ed eliminare completamente il Software dal sistema. Il Software può contenere un meccanismo automatico di disabilitazione che ne impedisce l'utilizzo una volta trascorso un determinato periodo di

tempo. Sarà compito dell'Utente pertanto provvedere a un backup del sistema e adottare ogni altra misura necessaria a evitare l'eventuale perdita di file o dati. L'utilizzo del Software avviene unicamente a rischio dell'Utente.

## LIMITAZIONI

Limitazioni della licenza. NetIQ si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'Utente. Il Software è concesso all'Utente ai soli fini di uso interno. L'Utente non può (1) modificare, decompilare o disassemblare il Software fatta eccezione per i casi espressamente consentiti dalle leggi in vigore; (2) modificare, alterare, prestare, concedere in multiproprietà, in locazione o in leasing il Software o concedere in sublicenza alcuno dei diritti previsti dal presente Contratto; (3) trasferire, in tutto o in parte, il Software o alcuno dei diritti previsti dal presente Contratto senza autorizzazione scritta di NetIQ.

Licenze per suite di prodotti. Se la licenza d'uso del Software è concessa per una suite di prodotti, ciascuna licenza consente l'uso dei prodotti da parte di un solo utente. Le licenze per suite di prodotti non consentono l'uso dei singoli prodotti inclusi nella suite da parte di più utenti (nel caso di licenze utente) o da parte di più dispositivi (nel caso di licenze server o dispositivo).

Protezione degli upgrade. Se l'Utente ha acquistato servizi di manutenzione o protezione dell'upgrade nell'ambito di un programma NetIQ o di un suo predecessore relativo a questo Software, potrà usufruire unicamente delle versioni successive del Software nel suo insieme e non delle versioni successive di programmi o di prodotti componenti venduti insieme al Software, né delle versioni successive di singoli prodotti della suite se il Software è concesso in licenza come suite di prodotti. L'Utente ha la facoltà di acquistare separatamente servizi di protezione dell'upgrade per i singoli componenti del Software se consentito dalle policy e dai programmi di NetIQ applicabili.

Upgrade del Software. Questa sezione si applica agli Utenti che hanno acquistato il Software a un prezzo di upgrade. Per "Prodotto originale" si intende il prodotto di cui si esegue l'upgrade. L'Utente è autorizzato a utilizzare il Software solamente se è l'utente autorizzato del Prodotto originale ed esclusivamente nel caso in cui: (1) abbia acquisito il diritto all'utilizzo esclusivamente in sostituzione del Prodotto originale legalmente acquistato e per il quale sia autorizzato a eseguire l'upgrade con il Software in base alle policy stabilite da in vigore al momento dell'acquisto del Software; (2) abbia installato e utilizzato il Prodotto originale in conformità ai termini e alle condizioni del contratto di licenza applicabile; e (3) non venda o altrimenti trasferisca la proprietà del Prodotto originale.

Supporto. NetIQ non è tenuta a fornire supporto a meno che l'Utente non abbia acquistato un'offerta che includa espressamente servizi di supporto. Se l'Utente effettua un tale acquisto e questo non include un contratto specifico per i servizi di supporto ("Servizi"), si applicheranno a questi le condizioni del presente Contratto o della scheda del prodotto applicabile, a meno che non venga diversamente scritto da parte di NetIQ. Per ulteriori informazioni sulle offerte di assistenza correnti di NetIQ, vedere il sito Web <http://www.netiq.com/support/default.asp>.

## DIRITTI DI PROPRIETÀ

All'Utente non viene trasferito alcun titolo o diritto di proprietà sul Software. NetIQ e/o i suoi concessionari di licenza mantengono tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale sul Software e sui Servizi, inclusi quelli di adattamento o copia. L'Utente acquisisce esclusivamente il diritto all'uso del Software.

## GARANZIA LIMITATA

Per i novanta (90) giorni successivi alla data di acquisto del Software da parte dell'utente, NetIQ garantisce che (1) ogni supporto sul quale il Software viene fornito è privo di difetti fisici e che (2) il Software sarà conforme nella sostanza alla documentazione che lo accompagna. Qualora gli elementi difettosi siano restituiti a NetIQ o l'utente fornisca a NetIQ un resoconto scritto sulla non conformità entro novanta (90) giorni dalla data di acquisto, NetIQ provvederà, a sua unica discrezione, a risolvere la non conformità o a rimborsare totalmente le spese di acquisto del Software. Tale garanzia decade nel caso di uso o modifica non autorizzati del Software. LA LICENZA DI CUI SOPRA RAPPRESENTA L'UNICO RIMEDIO ESCLUSIVO SPETTANTE ALL'UTENTE E SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA. (La suddetta garanzia non si applica al Software fornito gratuitamente. TALE SOFTWARE VIENE FORNITO "COME TALE" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA.)

IL SOFTWARE NON È PROGETTATO, PRODOTTO O DESTINATO ALL'USO O ALLA DISTRIBUZIONE SU SISTEMI PER IL CONTROLLO CONTINUO IN AMBIENTI PERICOLOSI CHE RICHIEDONO L'ASSOLUTA ASSENZA DI ERRORI, COME IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI DI NAVIGAZIONE, SISTEMI DI COMUNICAZIONE, SISTEMI DI CONTROLLO, APPARECCHIATURE PER LA RIANIMAZIONE/IL SUPPORTO VITALE O ALTRE APPLICAZIONI IN CUI IL GUASTO DEL SOFTWARE POTREBBE PROVOCARE DIRETTAMENTE INCIDENTI MORTALI, LESIONI PERSONALI, INFORTUNI FISICI O GRAVI DANNI ALL'AMBIENTE.

IL SOFTWARE È COMPATIBILE SOLO CON DETERMINATI COMPUTER E SISTEMI OPERATIVI. E NON È QUINDI GARANTITO PER I SISTEMI NON COMPATIBILI. Per informazioni sulla compatibilità, contattare NetIQ o un rivenditore autorizzato NetIQ.

Prodotti non NetIQ. Il Software può includere o essere venduto insieme a hardware o ad altri programmi software o servizi concessi in licenza o forniti da un concessionario di licenza diverso da NetIQ. NETIQ NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA PER I PRODOTTI O I SERVIZI DI TERZE PARTI. TALI PRODOTTI O SERVIZI VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO". QUALORA FOSSE APPLICABILE, IL SERVIZIO DI GARANZIA DEI PRODOTTI NON NETIQ È FORNITO DAL CONCESSIONARIO DI LICENZA IN CONFORMITÀ CON IL TIPO DI GARANZIA APPLICABILE DAL CONCESSIONARIO STESSO.

SALVO NEI CASI DIVERSAMENTE PREVISTI DALLA LEGGE, NETIQ NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, PROPRIETÀ O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI. NETIQ NON FORNISCE ALCUNA ULTERIORE GARANZIA, RAPPRESENTANZA O PROMESSA NON ESPRESSAMENTE INDICATA NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. NETIQ NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE O I SERVIZI SODDISFINO LE NECESSITÀ DELL'UTENTE O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE NON SUBIRÀ INTERRUZIONI. Alcune giurisdizioni non consentono determinate esclusioni e limitazioni di garanzia, pertanto alcune parti delle suddette limitazioni potrebbero non essere applicabili all'Utente. In aggiunta ai diritti specifici che la presente garanzia limitata riconosce all'Utente, questo potrebbe godere di ulteriori diritti, che variano in base alla giurisdizione.

## **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

Perdite consequenziali. IN NESSUN CASO NETIQ O ALCUNO DEI SUOI CONCESSORI DI LICENZA, FILIALI O DIPENDENTI POTRÀ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE DI DANNI SPECIFICI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, INDIRETTI, COLPOSI, ECONOMICI O MORALI DERIVANTI DALLA FRUIZIONE O MANCATA FRUIZIONE DEL SOFTWARE O DEI SERVIZI, INCLUSI, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, I DANNI DERIVANTI DAL MANCATO GUADAGNO, DANNI COMMERCIALI O PERDITE DI DATI, PER QUANTO A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Danni diretti. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ GLOBALE DI NETIQ PER I DANNI DIRETTI AI BENI O ALLE PERSONE (SIA IN UN'UNICA ISTANZA CHE IN PIÙ ISTANZE) POTRÀ ESSERE SUPERIORE A 1,25 VOLTE L'IMPORTO PAGATO DALL'UTENTE PER L'ACQUISTO DEL SOFTWARE O DEI SERVIZI NEL CASO DI RECLAMO A ESSO RELATIVO (O ALLA SOMMA DI CINQUANTA DOLLARI - US \$ 50 - SE IL SOFTWARE O I SERVIZI SONO STATI FORNITI GRATUITAMENTE). Le esclusioni e le limitazioni di cui sopra non si applicano alle richieste di danni relative a incidenti mortali o infortuni personali. Nelle giurisdizioni che non riconoscono l'esclusione o la limitazione dei danni, la limitazione o l'esclusione di responsabilità di NetIQ sarà pari al limite massimo previsto dalla giurisdizione in questione.

## **CONDIZIONI GENERALI**

Condizione. Gli effetti del presente Contratto decorrono dal giorno in cui l'Utente ha legalmente acquistato il Software e verranno automaticamente a cessare in caso di violazione di uno qualsiasi dei suoi termini. Se il Software viene fornito all'Utente sulla base di una sottoscrizione, il diritto dell'Utente a possedere o utilizzare il Software cesserà alla fine del periodo di sottoscrizione applicabile. Alla cessazione del presente Contratto o del periodo di sottoscrizione-applicabile, l'Utente dovrà distruggere l'originale e tutte le copie del Software oppure restituirli a NetIQ e rimuovere il Software dai propri sistemi.

Verifica. NetIQ può, mediante un avviso quindici (15) giorni prima e a proprie spese, condurre una revisione annuale, durante il normale orario lavorativo, dell'utilizzo del Software e della documentazione da parte dell'Utente, allo scopo di verificarne la conformità con il presente Contratto. L'Utente acconsente a implementare precauzioni interne per impedire l'eventuale copia, distribuzione installazione o utilizzo, nonché l'accesso non autorizzati, al Software. Inoltre, l'Utente acconsente a conservare record sufficienti alla certificazione della conformità con il presente Contratto e, su richiesta di NetIQ, fornire e certificare le metriche e/o i report basati su tali record e tenendo in considerazione sia il numero di copie (per prodotto e versione) sia le architetture di rete, in quanto potenzialmente correlate alla concessione in licenza e alla distribuzione del Software. L'Utente si impegna a fornire a NetIQ o a un rappresentante autorizzato l'accesso a record, hardware e dipendenti per poter eseguire la revisione. Su presentazione da parte di NetIQ o del rappresentante autorizzato, degli impegni scritti per la salvaguardia delle informazioni riservate dell'Utente, l'Utente dovrà cooperare totalmente alla revisione e fornire l'assistenza necessaria e l'accesso a record e computer. Nel caso in cui la revisione dimostrasse che l'Utente è in possesso o lo è stato di una installazione o utilizzo del Software senza licenza, l'Utente dovrà immediatamente acquistare le licenze necessarie per colmare la mancanza. Nel caso in cui venisse trovata una mancanza di licenze pari al 5% o superiore, l'Utente dovrà rimborsare NetIQ dei costi della revisione e acquistare le ulteriori licenze necessarie entro 30 giorni senza sconti.

Test di benchmark. Le presenti limitazioni relative all'esecuzione dei test di benchmark sono applicabili all'Utente nel caso in cui questi sia uno sviluppatore o un concessionario di licenza software o esegua test sul Software alle dipendenze o per conto di uno sviluppatore o di un concessionario di licenza software. L'Utente non è autorizzato a divulgare ad alcuna terza parte i risultati di test di benchmark del Software senza il previo consenso scritto di NetIQ, che verrà accordato entro limiti ragionevoli. Se i concessionari di licenza di prodotti con funzionalità simili al Software, o in concorrenza con esso ("Prodotti simili"), oppure gli Utenti che agiscono per conto di tali concessionari di licenza, pubblicano o divulgano informazioni relative ai test eseguiti sul Software in violazione di questa limitazione, nonostante eventuali clausole discordanti nel contratto di licenza per l'Utente finale del Prodotto simile e in aggiunta a qualsiasi altro rimedio a disposizione di NetIQ, NetIQ avrà il diritto di valutare le prestazioni dei Prodotti simili e di divulgare e pubblicare tali informazioni e con questo documento l'Utente dichiara di avere l'autorità di concedere tale diritto a NetIQ.

Open source. Nessun elemento del presente Contratto limiterà o in alcun modo pregiudicherà i diritti o gli obblighi dell'Utente o le condizioni a cui l'Utente potrà essere soggetto, in conformità a eventuali licenze open source per qualsiasi codice open source contenuto nel Software.

Trasferimento. Questo Contratto non può essere trasferito o concesso da parte dell'Utente senza previo consenso scritto di NetIQ. L'Utente rinuncia ad eventuali obiezioni e consente eventuali assegnazioni o trasferimenti, in tutto o in parte, dei contratti precedenti tra l'Utente e Novell, Inc. o il Software da parte di Novell, Inc. a NetIQ Corporation.

Legge applicabile e foro competente. Questo Contratto è regolato dalle leggi dello Stato del Texas, U.S.A. Qualsiasi azione legale relativa a tale Contratto potrà essere fatta valere esclusivamente davanti al foro competente dello Stato del Texas e della città di Houston. Tuttavia, nel caso in cui il paese principale di residenza dell'Utente sia uno stato membro dell'Unione Europea o

dell'EFTA, il presente Contratto sarà disciplinato dalle leggi del paese in questione. Pertanto, ogni azione legale dovrà essere intrapresa tramite i tribunali competenti per la giurisdizione del paese di residenza.

Indivisibilità dell'accordo. Il presente Contratto e la scheda del prodotto definiscono tutti i termini dell'accordo tra l'Utente e NetIQ e possono essere rettificati o modificati solo per iscritto mediante un accordo tra l'Utente e un rappresentante autorizzato di NetIQ. NESSUN CONCESSIONARIO DI LICENZE, DISTRIBUTORE, RIVENDITORE, CONCESSIONARIO, RAPPRESENTANTE O DIPENDENTE POTRÀ MODIFICARE IL PRESENTE CONTRATTO O FORNIRE DICHIARAZIONI O PROMESSE DIVERSE O AGGIUNTIVE RISPETTO AI TERMINI E ALLE CONDIZIONI INDICATI NEL PRESENTE CONTRATTO.

Rinuncia. Eventuali rinunce ai diritti specificati dal presente Contratto saranno valide solo se espresse per iscritto e firmate da un rappresentante autorizzato dalla parte interessata. Eventuali rinunce a diritti passati o attuali derivanti dalla violazione dei termini o dal mancato rispetto degli stessi non potranno essere considerate come rinuncia a ogni eventuale diritto derivante dal presente Contratto.

Indipendenza delle previsioni contrattuali. Qualora una delle disposizioni del presente Contratto risulti non valida o inapplicabile, tale disposizione verrà riformulata, limitata, modificata o, se necessario, resa più severa fino ai massimi limiti possibili e necessari per rendere la disposizione valida e applicabile. Tuttavia, la modifica di una disposizione non avrà alcun effetto sulla validità e sull'efficacia gli altri termini e condizioni del Contratto.

Conformità con le leggi sull'esportazione. Qualsiasi informazione tecnica o prodotto fornito con il presente Contratto può essere soggetto ai controlli statunitensi relativi alle esportazioni e alla normativa del commercio in vigore in altri paesi. Le parti si impegnano a rispettare le norme di esportazione e a ottenere le licenze necessarie o le autorizzazioni per l'esportazione, la riesportazione o l'importazione delle merci. Le parti convengono di non esportare o riesportare a entità presenti nell'elenco dei prodotti e dei servizi esclusi dall'esportazione in vigore negli Stati Uniti, nonché di non esportare o riesportare verso Paesi su cui grava l'embargo o facenti parte dell'elenco dei Paesi terroristi, come specificato nelle leggi sull'esportazione degli Stati Uniti. Le parti si impegnano a non utilizzare il Software o altri servizi per la costruzione di armi nucleari, chimiche o biologiche. Consultare la pagina Web Bureau of Industry and Security all'indirizzo [www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov) prima di esportare i prodotti NetIQ dagli Stati Uniti. Su richiesta, NetIQ fornirà all'Utente informazioni specifiche sulle restrizioni applicabili. Tuttavia, NetIQ non si assume alcuna responsabilità per il mancato conseguimento dal parte dell'Utente delle necessarie autorizzazioni all'esportazione e l'Utente accetta di manlevare e tenere indenne NetIQ da qualsiasi reclamo o danno conseguente al mancato rispetto delle leggi sull'esportazione degli Stati Uniti.

Limitazioni dei diritti del Governo degli Stati Uniti. L'uso, la duplicazione e/o la distribuzione del presente Software a uffici del Governo degli Stati Uniti sono soggetti alle limitazioni specificate in FAR 52.227-14 (giugno 1987) Alternate III (giugno 1987), FAR 52.227-19 (giugno 1987) o DFARS 252.227-7013 (b)(3) (Nov 1995) o altre clausole successive. Il Contraente/Produttore è NetIQ Corporation, 1233 West Loop South, Suite 810, Houston, Texas 77027, U.S.A.

Altro. L'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni è espressamente esclusa.

© 2012 NetIQ Corporation. Tutti i diritti riservati.  
(122112)

NetIQ e Sentinel sono marchi o marchi registrati di NetIQ Corporation. SUSE e SLES sono marchi registrati di Novell, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.